

## Tauchritz

**Orgelmusik in der Dorfkirche von Tauchritz**  
Jeweils um 13.30 Uhr und um 15 Uhr gibt es Orgelkonzerte mit KMD Erich Wilke in der Dorfkirche in Tauchritz. Organisiert wird dies durch die Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Görlitz. Dazu ist der Eintritt frei. Eine kleine Spende wird am Ende der beiden Konzerte erbeten.

**Muzyka organowa w wioskowym Kościele Tauchritz**  
O godzinie 13:30 oraz 15:00 ma miejsce w wioskowym Kościele Tauchritz koncert organowy. Organizowany przez ewangelicki „Versöhnungskirchengemeinde” Görlitz. Wejście bezpłatne. Na końcu koncertu będzie można podarować małą ofiarę na żecz Kościoła.

**Führungen in der Dorfkirche von Tauchritz**  
Geführte Besichtigungen mit vielen bauhistorischen Informationen gibt es von und mit Constanze Hermann. Die Führungen starten jeweils um 14 Uhr und 15.30 Uhr. Organisiert werden die Führungen durch die Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Görlitz.

**Zwiedzanie wioskowego Kościoła w Tauchritz**  
Wiele informacji historycznych Kościoła otrzymają Państwo przy jego zwiedzaniu z przewodnikiem Constanze Hermann. Obchód rozpoczyna się również o godzinie 14 lub o 15:30. Zwiedzanie Kościoła organizowane przez ewangelicki „Versöhnungskirchengemeinde” Görlitz.

## Hinweise | Wskazówki

Die Durchführung des Erlebnistages findet mit Sondergenehmigungen des zuständigen Bergamtes statt. Wir bitten alle Besucher, die aufgestellten Warn- und Hinweisschilder unbedingt zu beachten. Die Nutzung der für diesen Tag freigegebenen Wege im Tagebaugelände erfolgt auf eigene Gefahr.

**Baden nur an ausgewiesenen Bereichen!**  
Dzień Pelen Wrażeń odbywa się za zgodą odpowiednich urzędów. Organizatorzy proszą gości o przestrzeganie ustawionych znaków informacyjnych i ostrzegawczych. Poruszanie się po otwartych tego dnia drogach kopalni odbywa się na własną odpowiedzialność. Kąpiel jest surowo wzbroniona.



**Köhler & Sohn**  
Köhler & Sohn

Dorfstr. 44 | 02829 Markersdorf/OT Jauernick-Buschbach

**Schuttguttransporte • Abbruch • Erdbau**

Telefon: 035829 60242 | Fax: 035829 60901  
E-Mail: info@koehler-und-sohn.com  
Internet: www.koehler-und-sohn.com

## Kunnerwitz

**Sommersportfest**  
Der SV Blau-Weiß Deutsch-Ossig veranstaltet vom 24. – 26.06.2011 auf dem Sportplatz Kunnerwitz das Sommersportfest. Am Erlebnistag können die Besucher bei folgenden Wettkämpfen und Angeboten dabei sein:

- 10.00 Uhr Eisstockschießen Einweihung der neuen Eisstockbahn
- 10.00 Uhr Fußball Abschlussturnier der Bambini-kickfix-Meisterschaft des FVO mit anschließender Saisonsieger-ehreung bis 13 Uhr
- 14.00 Uhr Fußball der F Junioren Kleinfeldturnier bis 16 Uhr
- 14.30 Uhr Fußball Freundschaftsspiel D/E Junioren
- 15.00 Uhr Seniorentreff bei Kaffee und Kuchen
- 20.00 Uhr Tanz mit Heiko Wolf und Showeinlagen

Am gesamten Tag warten viele Attraktionen auf Kinder und ein vielfältiges Getränke- und Speisenangebot bietet Familien Stärkung. An allen Tagen ist „Kegeln für Jedermann“ und Tennis im Angebot. Am Samstag werden eine Hüpfburg, Quadfahrten und für die Kinder eine Bastelstraße, sowie andere Kinderunterhaltungen angeboten.

**Letni festyn sportowy**  
Związek Sportowy SV Blau-Weiß Deutsch-Ossig organizuje w dn. 24-26 czerwca letni festyn sportowy na placu sportowym w Kunnerwitz. W Dniu Pelenym Wrażeń goście mogą wziąć udział w następujących punktach programu:

- 10.00 Curling - otwarcie nowego toru
- 10.00 zakończenie turnieju piłki nożnej „Bambini kickfix” i uhonorowanie zwycięzców sezonu do godz. 13
- 14.00 piłka nożna juniorów, turniej na małym boisku do godz. 16
- 14.30 piłka nożna mecz towarzyski Niemcy-Anglia juniorzy
- 15.00 spotkanie seniorów przy kawie i ciastku
- 20.00 impreza taneczna z Heiko Wolf i pokazami artystycznymi

Przez cały dzień na dzieci czekają liczne atrakcje, a bogata oferta gastronomiczna pokrzepi całe rodziny. Podczas wszystkich dni festynu oferowane są „Kregle dla każdego” i tenis. W sobotę oferta dla dzieci obejmuje dodatkowe atrakcje, jak np. skokoland.



## Aussichtspunkt Ort Deutsch-Ossig Punkt widokowy Deutsch-Ossig

**Geführte Radtour um den Berzdorfer See**  
In diesem Jahr wird der Haldenbereich erkundet. Dazu sollten Rad und Fahrer topfit sein. Für die Reifen wird eine Mindestbreite von 32 mm empfohlen. Start ist um 13.00 Uhr am Aussichtspunkt Deutsch Ossig. Dauer ca. 3,5 h.

**Wycieczka rowerowa z przewodnikiem dookoła Berzdorfer See**  
W tym roku w centrum uwagi wycieczki rowerowej dookoła jeziora jest obszar hald. Rower i rowerzysta muszą być w super formie.

**Akustik am See**  
CARARI präsentiert um 11, 14 und 17 Uhr die Band Colour In The Sky mit Hits von den Beatles, Bob Dylan und Cat Stevens bis hin zu Nirvana - alles Akustisch gespielt.

**Akustyka nad jeziorem**  
CARARI prezentuje zespół Colour in The Sky, grający – akustycznie – przeboje takich gwiazd jak The Beatles, Bob Dylan, Cat Stevens, czy Nirvana.

**Klassik am See**  
CARARI präsentiert um 17 und 19.30 Uhr ein klassisches Piano Konzert mit Constanze Smettan in zwei Teilen.  
**Muzyka klasyczna nad jeziorem**  
CARARI prezentuje klasyczny dwuczęściowy (o godz. 17 i 19:30) koncert fortepianowy Constanze Smettan.

## Schönau-Berzdorf

**Aussichtsturm**  
Einen wunderbaren Blick für jung und alt eröffnet der Aussichtsturm weit über den gesamten See hinweg bis hin nach Polen. Eine Orientierungskarte gibt genaue Auskunft über umliegende Ortschaften und Sehenswürdigkeiten.

**Wieża widokowa**  
Z wieży widokowej rozciąga się przepiękny widok na jezioro i dalej, aż do Polski. Mapa orientacyjna informuje dokładnie o leżących dookoła miejscowościach i obiektach godnych zwiedzenia.

**Geführte Wanderung**  
Um 9.30 Uhr startet an der ehemaligen BHG Schönau-Berzdorf eine geführte Wanderung entlang des Kippengeländes.

**Wycieczka z przewodnikiem**  
O godz. 9:30 rozpoczyna się pod BHG Schönau-Berzdorf wycieczka z przewodnikiem wzdłuż obszaru haldy.

## Fahrplan | Rozkład jazdy

Shuttleverkehr: Buslinie Linie E, Shuttleservice  
Es besteht Anschluss an die Straßenbahnlinie 3  
Rozkład jazdy na „Dzień Pelen Wrażeń”



Ankunft Linie 3	09:09	09:29	10:29	10:49	11:49	12:09	12:49	13:29	14:18	14:48	15:48	16:18	17:18
Weinhubel	09:10	09:30	10:30	10:50	11:50	12:10	13:00	13:30	14:25	14:55	15:55	16:25	17:25
P.-Mühsam-Str.	09:13	09:33	10:33	10:53	11:53	12:13	13:03	13:33	14:28	14:58	15:58	16:28	17:28
Deutsch-Ossig Bahnhöfenführung	09:14	09:34	10:34	10:54	11:54	12:14	13:04	13:34	14:29	14:59	15:59	16:29	17:29
Deutsch-Ossig	09:17	09:37	10:37	10:57	11:57	12:17	13:07	13:37	14:32	15:02	16:02	16:32	17:32
Deutsch-Ossig Bahnhöfenführung	09:20	09:40	10:40	11:00	12:00	12:20	13:10	13:40	14:35	15:05	16:05	16:35	17:35
Hagenwerder/Bahnhof	09:27	09:47	10:47	11:07	12:07	12:27	13:17	13:47	14:42	15:12	16:12	16:42	17:42
Steinbrücke	09:33	09:53	10:53	11:13	12:13	12:33	13:23	13:53	14:48	15:18	16:18	16:48	17:48
Tauchritz	09:38	09:58	10:58	11:18	12:18	12:38	13:28	13:58	14:53	15:23	16:23	16:53	17:53
Blaue Lagune	09:39	09:59	10:59	11:19	12:19	12:39	13:29	13:59	14:54	15:24	16:24	16:54	17:54
Aussichtsturm	09:43	10:03	11:03	11:23	12:23	12:43	13:33	14:03	14:58	15:28	16:28	16:58	17:58
Aussichtsturm	09:47	10:07	11:07	11:27	12:27	12:47	13:37	14:07	15:02	15:32	16:32	17:02	18:02
Blaue Lagune	09:48	10:08	11:08	11:28	12:28	12:48	13:38	14:08	15:03	15:33	16:33	17:03	18:03
Steinbrücke	09:53	10:13	11:13	11:33	12:33	12:53	13:43	14:13	15:08	15:38	16:38	17:08	18:08
Hagenwerder/Bahnhof	09:59	10:19	11:19	11:39	12:39	12:59	14:03	14:33	15:33	16:03	17:03	17:33	18:33
Deutsch-Ossig Bahnhöfenführung	10:06	10:26	11:26	11:46	12:46	13:06	14:10	14:40	15:40	16:10	17:10	17:40	18:40
Deutsch-Ossig	10:09	10:29	11:29	11:49	12:49	13:09	14:13	14:43	15:43	16:13	17:13	17:43	18:43
Deutsch-Ossig Bahnhöfenführung	10:12	10:32	11:32	11:52	12:52	13:12	14:16	14:46	15:46	16:16	17:16	17:46	18:46
P.-Mühsam-Strabe	10:13	10:33	11:33	11:53	12:53	13:13	14:17	14:47	15:47	16:17	17:17	17:47	18:47
Weinhubel	10:15	11:35	11:55	12:55	13:15	14:19	14:49	15:49	16:19	17:19	17:49	18:49	

Es gilt der ZVON-Tarif. Ein Fahrchein der untersten Tarifzone des Überlandverkehrs muss gelöst werden. Fahrkarten des Stadtverkehrs gelten nicht. Obowiązują cennik ZVON. Do przejazdu uprawnia bilet pieniężnej strefy ponadregionalnej. Bilety miejskie są nieważne.



Der Erlebnistag wird freundlich unterstützt unter anderem von ...  
Dzień pelen wrażeń jest wspierany przez...



Wir danken allen Beteiligten für die Unterstützung bei der Vorbereitung des 9. Erlebnistages. Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w organizację za wsparcie w przygotowaniach „9ty Dnia Pelnego Wrażeń”.

Organisator: Görlitzer Kulturservicegesellschaft mbH  
Veranstalter: Planungsverband Berzdorfer See  
Projektpartner: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

Die Görlitzer Kulturservicegesellschaft mbH ist ein Unternehmen der Stadt Görlitz. Weitere Informationen zur Stadt finden Sie unter www.gorlitz.de.

# 9. Erlebnistag



9ty Dzień pelen wrażeń nad jeziorem

## Berzdorfer See

**25.6.**  
ab 10.00 Uhr



## Willkommen an neuen Ufern

Schon jetzt zählt der Berzdorfer See zu einem der beliebtesten Ausflugsziele für die ganze Familie. Auf zu neuen Ufern. Einen ganzen Tag lang lockt unter diesem Motto ein abwechslungsreiches Programm rund um den Berzdorfer See das Publikum aus nah und fern an.

Neben Informationen zum aktuellen Planungs- und Entwicklungsstand, wie dem Baufortschritt an den vier neuen Bootsanlegestellen, dem Ausbau des Hafens in Tauchritz und der Nutzung als Badesee, gibt es zahlreiche Aktivitäten die zum Mitmachen einladen. Darunter die traditionellen Beachhandball- und Beachvolleyballturniere von SV Koweg und dem Oberlausitzer Kreissportbund, sowie geführte Radtouren und Wanderungen.

Erstmals findet zum Erlebnistag ein Wertungslauf zur Ostdeutschen Motorrad Trial Meisterschaft statt. Dabei werden 50 teilnehmende Fahrer in einem Rundkurs um den Berzdorfer See in 14 Sektionen ihr Können beweisen. Vor dem Wasserschloss gibt es wieder eine idyllische Jazz- und Bluesbühne, am Strand der „Blauen Lagune“ Beachsportaktionen und hinter dem Wasserschloss den Bergmannsstammtisch mit zünftiger Blasmusik.

Wie Sie dem Programm entnehmen können ist für jeden etwas dabei.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen am 25. Juni rund um den Berzdorfer See!

## Witamy nad nowymi brzegami

Jezioro Berzdorferer See już dziś należy w regionie do ulubionych miejsc na rodzinne wycieczki. W drogę, nad nowe brzegi! Przez cały dzień bogaty program zaprasza gości z daleka i bliska nad Berzdorfer See.

Oprócz informacji o aktualnym stanie rozwoju projektu jeziora, jak np. postęp w budowie czterech nowych przystani dla łodzi, rozbudowa portu w Tauchritz i kąpiel w jeziorze, przygotowano mnóstwo atrakcji dla gości. Są wśród nich tradycyjne już turnieje plażowe piłki ręcznej i siatkówki z udziałem klubu SV Koweg i Związku Sportowego Oberlausitzer Kreissportbund, jak również wycieczki rowerowe i piesze z przewodnikiem.

Po raz pierwszy odbywają się w ramach Dnia Pełnego Wrażeń wstępne eliminacje do wschodniemieckich mistrzostw w trialu. Uczestnicy w nich 50 kierowców, którzy podczas jazdy dookoła jeziora w 14 sekcjach zaprezentują swój kunszt. Przed Pałacem na Wodzie czeka na Państwa malownicza scena jazzowo-bluesowa, za pałacem do spotkania braci górniczej brzmi muzyka dęta, a na plaży „Błękitnej Laguny” ska i reggae.

Tak więc dla każdego jest w programie coś dobrego!

Cieszymy się na spotkanie z Państwem w Dniu Pełnym Wrażeń 25 czerwca nad jeziorem Berzdorfer See!

## Tauchritz

### Feierliche Eröffnung

Auf der Musikbühne in Tauchritz wird um 10 Uhr der 9. Erlebnistag durch Vertreter aus Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet.

### Uroczyste otwarcie

9-ty Dzień Pełen Wrażeń nad jeziorem Berzdorfer See zostanie otwarty o godz. 10 na scenie muzycznej w Tauchritz przez przedstawicieli polityki, gospodarki oraz kultury.

### Bergmannsstammtisch

Der Treffpunkt im Festzelt in Tauchritz für alle ehemaligen Beschäftigten, besonders aus den Jahren 1946-1950.

### Spotkanie Górników

Spotkanie wszystkich byłych pracowników Kopalni Węgla Brunatnego Oberlausitz/Berzdorf w namiocie festynowym w Tauchritz. Szczególnie serdecznie zapraszamy górników, którzy podjęli pracę w latach 1946-1950.

### Musikbühne hinter dem Wasserschloss

Ab 10 Uhr mit traditioneller Blasmusik am Festzelt.

### Scena muzyczna za Pałacem na Wodzie

Od godz. 10 przy namiocie górników tradycyjna muzyka.

### Erste Internationale Segelmodellbootregatta

„Auf Initiative der Modellsportler aus dem Dom Kultury in Zgorzelc findet die erste internationale Segelmodellbootregatta auf dem Berzdorfer See mit Vertretern aus Polen, Tschechien und Deutschland statt. Die Modellboote haben Segelmasten bis zu 2 m Höhe. Ab 10:15 Uhr werden sie an der Hafeneinfahrt unterhalb des Wasserschlusses Tauchritz um den Sieg kämpfen.“

### Łodzie modelarskie

Z inicjatywy Domu Kultury w Zgorzelcu w regacie łodzi modelarskich biorą udział modele z Polski, Czech i Niemiec o długości masztu od 1 do 2 metrów i walczą o zwycięstwo w nowopowstałym porcie.

### Infostände und Aussichtskran

An den Infoständen von LMBV, biq und dem Planungsverband, direkt neben dem Aussichtskran der LMBV gibt es Informationen zum derzeitigen Planungs- und Entwicklungsstand.

### Punkty informacyjne i urządzenie dźwigowe z platformą widokową

Przy punkcie informacyjnym LMBV, biq, „Planungsverband” oraz obok urządzenia dźwigowego można uzyskać informacje na temat dzisiejszego stanu rozwoju jeziora Berzdorfer See.

### Nordstrand-Initiative

Unter einer schattigen Jurte kommt die Nordstrand Initiative mit dem CVJM Lebensraum und dem CVJM Landesverband zusammen, um gemeinsam mit Kindern Enten zu angeln und mit ihnen beim Basteln und Malen Spaß zu haben.

### Inicjatywa Plaża Północna

W cieniu jurty inicjatywa Plaża Północna i stowarzyszenie CVJM wspólnie z dziećmi łowią kaczki, malują, majsterkują, bawią się.

### Fahrradtreffpunkt

Little John Bikes On Tour! Der Fahrradfachmarkt präsentiert: „Alles, was Sie schon immer übers Fahrrad wissen wollten!“ Kostenlose Fahrrad-Inspektion, Fahrrad Anpassung, Bodyscann, Kindermobile und Kinder-Fahrrad-Führerschein.

### Miejsce spotkania się rowerzystów

Little John Bikes On Tour! Eksperci rowerowi prezentują „to czego od zawsze chcieli się Państwo dowiedzieć o rowerach”. Bezpłatna kontrola rowera, dostosowanie ustawień rowera na Państwa życzenie, Bodyscann, rowery dla dzieci oraz karta rowerowa.

### Präsentation der Motorradfreunde Oberlausitz e.V.

Mit einem Infostand und interessanten Motorrädern präsentiert der Verein Motorradfreunde Oberlausitz e.V. Hobby und soziales Engagement in der Region.

### Prezentacja Stowarzyszenia Motorradfreunde Oberlausitz e.V.

Punkt informacyjny i ciekawe motory – w ten sposób stowarzyszenie prezentuje hobby i zaangażowanie społeczne na rzecz regionu.

### Führungen durch das Wasserschloss

Start ist jeweils zur vollen Stunde vor dem Wasserschloss.

### Zwiedzanie Pałacu na Wodzie w Tauchritz

Start przed pałacem o pełnych godzinach.

### Jazzbühne vor dem Wasserschloss in Tauchritz

Ab 14 Uhr spielen die „Lausi Saxer“ ein fröhliches Dixielandprogramm..

### Jazz przed Pałacem na Wodzie w Tauchritz

Od godz. 14 rozbrzmiewają jazzowe melodie w wykonaniu grupy „Lausi Saxer” z programem Dixieland.

### Kräuterführung

Heilpraktikerin Cornelia Stapel zeigt interessierten Besuchern die Natur am Berzdorfer See. Treffpunkt ist 11 Uhr an der Musikbühne.

### Spacer przyrodolecniczy

Leżąca metodami niekonwencjonalnymi Cornelia Stapel zaprezentuje przyrodę nad jeziorem. Start o godz. 11 pod sceną muzyczną.

### Gastronomische Versorgung

Die gastronomische Versorgung wird durch den engagierten Heimatverein Tauchritz mit frischem hausgebackenen Kuchen und das Gasthaus Alter Bahnhof Hagenwerder sichergestellt.

### Zaplecze gastronomiczne

Zaopatrzenie gastronomiczne gwarantuje miejscowe stowarzyszenie Tauchritz oraz Gospoda Alter Bahnhof Hagenwerder.

## Hagenwerder

### Ausstellung im Bahnhof

Die Ausstellung des Verein Oberlausitzer Bergleute e.V. ist im Alten Bahnhof in Hagenwerder von 11 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.

### Wystawa na Dworcu Kolejowym

Wystawa Stowarzyszenia Górników Górnośląskich jest otwarta w budynku Starego Dworca Kolejowego w Hagenwerdzie w godz. 11-17.

### Gasthaus Alter Bahnhof

Ganztags geöffnet ist die Gaststätte im Bahnhof Hagenwerder. Angeboten wird eine zünftige Bergmannsvesper und Mittagstisch.

### Gospoda Na Starym Dworcu

Przez cały dzień otwarta jest na dworcu kolejowym w Hagenwerdzie karczma, oferująca górnicy przekąski oraz menu obiadowe.

### Bagger

Alle technisch Interessierten Besucher lädt der Schaufelradbagger zu einer Besichtigung.

### Koparka Hagenwerder

Koparka wielonaczyniowa 1452 zaprasza gości o zainteresowaniach technicznych do zwiedzania.

### Tag des Energiearbeiters

Am ersten Juli Wochenende wird der Tag des Energiearbeiters im Festzelt in Hagenwerder gefeiert. Der Festzug startet am Samstag um 14.00 Uhr von Tauchritz nach Hagenwerder.

### Tag des Energiearbeiters

W pierwszy weekend lipca swoje święto obchodzą pracownicy sektora energetycznego w namiocie festynowym w Hagenwerdzie. Świąteczny pochód startuje w sobotę o godz. 14 z Tauchritz do Hagenwerdy.



## Blaue Lagune | Błękitna Laguna

### Offizielles Anbaden in der Blauen Lagune

Am Strandbereich von Schönau-Berzdorf können Badelustige zum ersten Mal ganz offiziell in der Blauen Lagune baden. Dazu ist ein Wachturm für die Wasserrettung aufgestellt worden, Strom und Wasseranschlüsse installiert und Sanitäreinrichtungen aufgestellt. Die Sicherheit am Badestrand wird durch die DLRG Bezirk Görlitz e.V. überwacht. Musikalische Unterhaltung gibt es von DJ Haiko.

### Oficjalne otwarcie sezonu kąpielowego

Miłośnicy pływania po raz pierwszy mogą się oficjalnie zanurzyć w jeziorze w Błękitnej Lagunie na plaży w Schönau-Berzdorf. W tym celu postawiono tu strażnicę dla ratowników, doprowadzono wodę i prąd, zorganizowano infrastrukturę i zaplecze sanitarne. Nad bezpieczeństwem kąpiących się czuwają ratownicy z DLRG, oddział w Görlitz. Całodzienną rozrywkę muzyczną gwarantuje DJ Haiko.

### Beachhandball

Gemeinsam mit den Handballern des SV Koweg und deren Gastvereinen aus der Region wird auf dem neuen Beachhandballfeld gefightet. Alle Handballer sind dazu eingeladen, sich mit einem Team für diesen Wettkampf anzumelden.

### Plażowa piłka ręczna

Na nowym boisku do plażowej piłki ręcznej odbędą się rozgrywki ze szczypiornistami drużyny SV Koweg i zaproszonymi przez nią zespołami z regionu. Zapraszamy piłkarzy ręcznych do zgłaszania swoich drużyn do rozgrywek.

### Beachvolleyball

Das traditionelle Beachvolleyballturnier wird auch 2011 aufgelegt. Organisiert wird dieses durch den Oberlausitzer Kreissportbund.

### Siatkówka plażowa

Tradycyjny turniej siatkówki plażowej odbędzie się także w tym roku, zorganizowany przez Górnośląski Powiatowy Związek Sportowy (Oberlausitzer Kreissportbund).

### Wertungslauf zur Ostdeutschen Trial Meisterschaft

Die Fahrer der Ostdeutschen Trial Meisterschaft haben ihr Lager aufgeschlagen. Es werden 50 Teilnehmer erwartet, die in über 10 Sektionen auf einem Rundkurs um den Berzdorfer See ihr Können unter Beweis stellen werden. Startschuss 11.00 Uhr

### Eliminacje do wschodniemieckich mistrzostw w trialu

Kierowcy startujący do wschodniemieckich mistrzostw w trialu zatrzymają się nad jeziorem. Ok. 50 uczestników eliminacji zaprezentuje swój kunszt w ponad 10 sekcjach wyścigu dookoła Berzdorfer See.